

日本語基準プログラムの出願方法 (2018 年 9 月入学)

1. 出願書類について

- 1) 次のページにあるチェックリストを使用しながら、出願に必要なすべての書類を提出して下さい。
- 2) 出願書類のうち **1、2、3、4、12** については、この PDF に含まれている様式を使用し、A4 サイズ用紙に片面印刷して下さい。印刷する際はノート注釈を削除するか、印刷されないように印刷設定を調整してください。
- 3) **1、2、3、4、5、6、7、12** については、原本を提出して下さい。**原本が提出できない場合は、発行元が正式に認証し、印を押した写しでも可とします。書類の公式印及び署名は、実物のみ可でコピーは認めません。**
- 4) このページや、次のページに記載されていないその他の資料は提出不要です。
- 5) **出願書類をホチキスで止めないでください。**

2. 出願上の注意

- 1) 出願書類は、**出願課程の使用言語(日本語)**で、可能な限り文書作成ソフト等を用いて、すべてA4版に統一して作成して下さい。日本語または英語以外の言語により作成する場合は、その原本を提出の上、日本語または英語の翻訳を添付して下さい。発行機関・翻訳会社または資格を持つ翻訳者による翻訳のみ認めます。
- 2) 出願書類に記載する氏名・生年月日は、旅券の記載どおりに記入して下さい。
- 3) 出願書類の送付にあたっては、**追跡可能な国際郵便**で下記4の出願書類送付先へ送付して下さい。
- 4) 学位論文概要等については、論文内容を簡潔にまとめたものを提出して下さい。
- 5) 出願書類に虚偽の記載や偽造があることが判明した場合は、不合格とします。
- 6) 一旦受理した書類は理由の如何にかかわらず返還しません。

3. 出願期間

2017 年 10 月 23 日 (月) ～ 2017 年 12 月 4 日 (月)

- 出願書類は EMS、FedEx、DHL などの速達便で送付して下さい。
- **書類受領の連絡はいたしませんので、書類到着の確認は自身で追跡サービス等を使って確認してください。**
- 出願書類は締切日必着で送付して下さい。
- 郵送での出願のみ受け付けます。電子メール、ファックス、直接持ち込みなどでの出願は一切受け付けません。

4. 出願書類送付先

立命館大学 BKC 国際教育センター
〒525-8577 滋賀県草津市野路東 1-1-1
電話: +81(0)77-561-3946

出願期間 : 2017 年 10 月 23 日 (月) ～ 2017 年 12 月 4 日 (月)

出願書類はすべて、締切日必着で EMS、FedEx、DHL などの速達便で送付して下さい。

出願書類チェックリスト (2018 年 9 月入学)

出願書類のうち、1、2、3、4、12 については、この PDF に含まれています。

1. 立命館大学大学院入学試験志願票 (様式 GS) (3 ページ) 片面印刷
2. 日本政府 (文部科学省) 奨学金留学生申請書 (5 ページ) 片面印刷
※出願課程の使用言語 (日本語) で作成すること
3. 出願に関するアンケート (1 ページ) 片面印刷
4. 専攻分野及び研究計画書 (2 ページ) 片面印刷
※出願課程の使用言語 (日本語) で作成すること
※「専攻分野」には研究を希望する分野の概要を、「研究計画」には個人の研究計画及び進行過程について詳細に記入すること。
5. 最終出身大学 (在学中の場合は、在学中の大学) の学部長または研究科長レベル以上からの推薦状
☐ 推薦状には差出人の役職名及び宛名 (「立命館大学長」宛て) が記載されている。
6. (原本) 最終出身大学 (学部または大学院) の成績証明書
☐ 修得した単位数が分かるもの
☐ 修得した単位の修得年度・学期など、修得した期間が分かるもの
☐ 成績の評価区分 (評価の指標 (ABC等の違いが分かるもの)) が明確に分かる書類を添付すること
※最終出身大学または大学院の直近 2 年間の成績証明書を提出すること
7. (原本) 最終出身大学 (学部または大学院) の卒業 (見込み) 証明書
※卒業式で授与された卒業証書ではなく、出身大学に新たな卒業証明書を発行していただき、提出すること
8. 最終出身大学において優秀であることを証明する学業成績 (例えば、GPA、ABC の評価指標、具体的な順位 (〇人中第〇位) 等、最終出身大学における成績が明確に判る指標)
9. 学位論文概要 (1 ページ)
※最終出身大学 (在学中の場合は、在学中の大学) で論文を執筆していない場合、その大学での研究内容の概要を提出すること
10. パスポートの氏名・生年月日が記載された箇所の写し (出願時パスポートを所持している者のみ)、もしくは本国の戸籍謄本または市民権等の証明書の写し
11. 語学能力を客観的に示す証明書 【言語が日本語の場合】
 - ・日本留学試験日本語科目または日本語能力試験の成績表 (写しでも可)
※出願締切日から過去 2 年以内に受験したものに限る。
 - ・上記成績表が提出できない場合、在籍中の大学または出身大学が公的に証明した日本語能力を評価した証明書またはそれに代わるもの (レター等)
※出願締切日から過去 2 年以内に証明したものに限る。
12. 健康診断書 (本学所定様式、ただし、同内容を証明できる別様式でも可)
13. 顔写真 3 枚
(最近 6 ヶ月以内に撮影したもので縦 4.5cm×横 3.5cm、上半身、正面、脱帽、裏面に国籍及び氏名を記入し、そのうち 1 枚を立命館大学大学院入学願書の所定の位置に貼り付けてください。日本政府 (文部科学省) 奨学金留学生申請書に貼り付ける必要はありません。
14. 教育部学歴証書電子注册備案表の写し (中国の大学を卒業した者のみ)、もしくは教育部学籍在线验证报告的写し (中国の大学に在学中の者のみ) * 香港、マカオ、台湾等の大学出身者は提出不要。

立命館大学大学院 入学試験志願票

* 印記載のところは記入不要
Areas with an * are for university use.

RITSUMEIKAN UNIVERSITY GRADUATE SCHOOL APPLICATION SHEET

提出日 Filing Date	年/Year 月/Month 日/Date	志願受付番号 Registration Number	*
受験番号 Application Number	*		
入学年度 Year of Enrollment	年 Year	入学時期 Semester of Enrollment	
入試方式名称 Admission Method			

写真貼付欄

3cm×2.4cmの
カラー写真を
貼付してください。
Attach a photo here
(3cm×2.4cm)

学生証番号(本学出身者・在籍者のみ) Student ID Number (Current/former Ritsumeikan University students only)		性別 Sex		生年月日 Date of Birth (YYYY/MM/DD)	19 年/Year 月/Month 日/Date
フリガナ/Name in Katakana					
氏名/Name	Last Name (Surname) First Name (Given Name), Middle Name				
国籍/Nationality	日本国 Japan	日本以外 Other			
取得(予定)在留資格 *外国籍の方のみ (Scheduled) Residence Status	留学 Student	その他 Other			

出願研究科 Intended Graduate School	
課程 Intended Degree Level	
出願専攻 Major	
出願コース・プログラム Course/Program	

 現住所 Current Address	〒Postal Code:		
自宅電話番号/Home Telephone Number			
 携帯電話番号/Mobile Telephone Number			
E-mail			
保証人氏名 Guarantor's Name		続柄 Relationship with Applicant	
保証人住所 Guarantor's Address	〒Postal Code:		
 保証人電話番号 Guarantor's Phone			

自由記述欄 Notes (Ex. Another Address)	
---	--

* 印は記入不要 / Areas with an * are for university use.

① 大学学歴 / University (Undergraduate Level)

▼大学卒業(卒業見込)の場合、出身大学を記入してください。

If you have graduated (are going to graduate) university, please enter the name of that university.

学歴区分/Academic Standing	* 大学卒業 / University Graduate		
終了区分/Graduation Status	卒業 Graduated	卒業見込 Expected to graduate	その他 Other _____
出身大学名/University			
学部学科名/College・Department			
学位名/Degree			
大学卒業（見込）年月/ (Estimated) Graduation Date	年/Year 月/Month 日/Date		

② 大学院学歴 / Graduate school

▼大学院修了(修了見込)の場合、出身大学院を記入してください。

If you have completed (are going to complete) graduate school, please enter the name of that graduate school.

学歴区分/Academic Standing	* 大学院修了 / Completed a Graduate school		
終了区分/Graduation Status	卒業 Graduated	卒業見込 Expected to graduate	その他 Other _____
出身大学院名/Graduate school			
研究科専攻課程名/ Department・Major・Course			
学位名/Degree			
大学院修了（見込）年月/ (Estimated) Graduation Date	年/Year 月/Month 日/Date		

③ その他学歴 / Other schools attended

▼大学、大学院の学歴が複数ある場合、専門学校等を卒業している場合など、以下の項目に記入してください。

If you have attended more than one university or graduate school, or if you have graduated from professional school, please enter below.

学歴区分/Academic Standing	
修了区分/Graduation Status	
出身大学/大学院名 University/ Graduate school	
研究科専攻課程名 Graduate school・Major・Course	
学位名/Degree	
大学/大学院修了（見込）年月 (Estimated) Graduation Date	年/Year 月/Month 日/Date

■留学生情報 / International Student Information

氏名 Name(Alphabet)			
国籍 Nationality			
在留資格 Residence Status in Japan	なし None	留学 Student	その他: Other:
在留期間満了日 Expiry Date	(年月日) (YYYY/MM/DD)		
留学費用区分 Financial Aid	国費(文部科学省) MEXT Scholarship	私費 Privately Financed	
来日(予定)日 (Scheduled) Date of Arrival	(年月) (YYYY/MM)		

■国費留学生実績情報 / Japanese Government Scholarship History

過去の国費留学生実績 Have You Received Japanese Government Scholarship (MEXT) in the Past	なし No	あり Yes
「あり」の場合以下を入力 / If yes, please answer the following questions.		
留学生期間: 開始 Study Abroad Period: FROM	(年月日) (YYYY/MM/DD)	
留学生期間: 終了 Study Abroad Period: TO	(年月日) (YYYY/MM/DD)	
受入大学 University		

APPLICATION FORM

JAPANESE GOVERNMENT (MEXT) SCHOLARSHIP FOR 2018

日本政府（文部科学省）奨学金留学生申請書

Research Students（研究留学生）

INSTRUCTIONS（記入上の注意）

1. Type application, if possible, or write neatly by hand in block letters. (明瞭に記入すること。)
 2. Use Arabic numerals. (数字は算用数字を用いること。)
 3. Write years in the Anno Domini system. (年号はすべて西暦とすること。)
 4. Write proper nouns in full without abbreviation. (固有名詞はすべて正式な名称とし、一切省略しないこと。)
- ※ Personal data entered in this application will only be used for scholarship selection purposes, and contact information such as email addresses will only be used to create academic networks after the student returns home and by the Japanese government to send out information when needed.

(本申請書に記載された個人情報については、本奨学金の選考のために使用するほかは、特に email アドレス等の連絡先については、帰国後における関係者のネットワークを作ること及び必要に応じ日本政府より各種情報を送信する以外には使用しない。)

1-1) Name in full, in your native language (姓名 (自国語))



_____, _____, _____
(Family name/Surname) (Given name) (Middle name)

1-2) In Roman capital letters (ローマ字)

_____, _____, _____
(Family name/Surname) (Given name) (Middle name)

※ Please write your name exactly as it appears in your passport. (綴りはパスポートの表記と同一にすること)

2-1) Nationality (国籍)

2-2) Possession of Japanese nationality (日本国籍を有する者)

☐ Yes, I have (はい) ☐ No, I don't have (いいえ)

3) Sex (性別)

☐ Male (男) ☐ Female (女)

4) Marital Status (配偶者の有無)

☐ Single (未婚) ☐ Married (既婚)

5) Date of birth and Age as of April 1, 2018 (生年月日及び 2018 年 4 月 1 日現在の年齢)

19

Year (年)

Month (月)

Day (日)

Age (年齢) (as of April 1, 2018) (年齢 2018 年 4 月 1 日現在)

6) Present address, telephone / facsimile number, and E-mail address (現住所及び電話番号、ファックス番号、E-mail アドレス)



Current address (現住所): _____

Address at the time of leaving your country (渡日時の住所): _____

Telephone/facsimile number (電話番号/FAX 番号): _____

Email address: _____

* If possible, write an E-mail address that can be used continuously before, during and after you stay in Japan. (可能な限り、渡日前～日本留学中～帰国後にわたり使い続けることが予想される E-mail アドレスを記入すること。)

7) Field of specialization studied in the past (Be as detailed and specific as possible.)

(過去に専攻した専門分野(できるだけ具体的に詳細に書くこと。))

Paste your photograph or digital image taken within the past 6 months. Write your name and nationality in block letters on the back of the photo.



(photo size: 4.5cm × 3.5cm)
(写真 (4.5cm × 3.5cm))

8) Academic background (学歴)



	Name and Address of School (学校名及び所在地)	Year and Month of Entrance and Completion (入学及び卒業年月)	Duration of Attendances (修学年数)	Diploma or Degree awarded, Major subject, Skipper years/levels (学位・資格、専攻科目、飛び級の状況)
Primary Education (初等教育) Elementary School (小学校)	Name (学校名) Location (所在地)	From (入学) To (卒業)	years (年) and months (月)	
Secondary Education (中等教育) Middle School (中学)	Name (学校名) Location (所在地)	From (入学) To (卒業)	years (年) and months (月)	
High School (高校)	Name (学校名) Location (所在地)	From (入学) To (卒業)	years (年) and months (月)	
Tertiary Education (高等教育) Undergraduate (大学)	Name (学校名) Location (所在地)	From (入学) To (卒業)	years (年) and months (月)	*-1
Graduate (大学院)	Name (学校名) Location (所在地)	From (入学) To (卒業)	years (年) and months (月)	
Total years of schooling mentioned above (以上を通算した全学校教育修学年数) As of April 1, 2018 (2018年4月1日現在)			_____ Years and _____ months (年) (月)	

- Notes: 1. Exclude kindergarten education and nursery school education. (幼稚園・保育所教育は含まれない。)
2. Preparatory education for university admission is included in secondary education. (いわゆる「大学予備教育」は中等教育に含まれる。)
3. If the applicant has passed the university entrance qualification examinations, indicate this in the column with “*-1.” (「大学入学資格試験」に合格している場合には、その旨*-1 欄に記入すること。)
4. Any school years or levels skipped should be indicated in the fourth column (Diploma or Degree Awarded, Major Subject, Skipped Years/Levels). (Example: Graduated high school in 2 years.) (いわゆる「飛び級」をしている場合には、その旨を該当する教育課程の「学位・資格・専攻科目・飛び級の状況」欄に記入すること。(例) 高校3年次を飛び級により短期卒業)
5. If you attended multiple schools at the same level of education due to moving house or readmission to university, then write the schools in the same column and include the number of years of study and current status for each school. (住居の移転や大学の再入学等を理由に、同教育課程で複数の学校に在籍していた場合は、同じ欄に複数の学校の在籍を記載し、すべての修学状況を修学年数に含めること。)
6. Calculate and write the total number of years studied based on duration as a student. (including extended leave such as summer vacation) (修学年数合計は在籍期間を算出し、記入すること。(長期休暇も含める))
7. You may use a separate piece of paper if the above space is insufficient. In such a case, please stipulate that the information is on a separate page. (上記に書ききれない場合は、別紙に記入することも可能。しかしその場合は、別紙に記入する旨を上記学歴欄に明記すること。)

9) If you are applying for other scholarships, please state the name of the sponsor, scholarship period, scholarship amount, etc.

(もし他の奨学金に応募している場合は、その名前、期間、金額等を記すこと。)

10) Past awarded record (過去の国費奨学金受給歴)

Have you been awarded a Japanese Government (MEXT) Scholarship in the past? Please check ☒ i) or ☐ ii) below. If so, please specify the period, the name of the university, etc. (過去に国費外国人留学生に採用されたことがあるか。下記の該当するものにチェックを付けること。あるならば、その期間・受入大学名等を記入のこと。)

i) Yes, I have. (ある)

Period: _____ Type: _____ University: _____

ii) No, I have not. (ない)

11-1) Have you ever written a papers (including graduation theses)? (過去に論文(卒業論文を含む。)を作成したことがあるか)

☐ Yes, I have. (ある)

☐ No, I have not. (ない)

11-2) State the titles or subjects of books and papers (including graduation theses) authored by applicant, if any, with the name, address of publisher and the date of publication. (著書、論文(卒業論文を含む。)があればその題名、出版社名、出版年月日、出版場所を記入すること。)

12-1) Currently have a job? (現職の有無)

☐ Yes, I have (はい)

☐ No, I don't have (いいえ)

12-2) If you have a job, please fill in employer's name (もし現職がある場合は勤務先名を記入すること。)



12-3) Employment record: Begin with the most recent employment and exclude part-time work. (職歴: アルバイトは除く。)



Name and location of organization (勤務先及び所在地)	Period of employment (勤務期間)	Position (役職名)	Type of work (職務内容)
	From To		
	From To		

13-1) Japanese language proficiency: Evaluate your ability and fill in with an X where appropriate in the blanks.

(日本語能力を自己評価のうえ、該当欄に×印を記入すること。)

	Excellent (優)	Good (良)	Fair (可)	Poor (不可)
Reading (読む能力)				
Writing (書く能力)				
Speaking (話す能力)				
Listening (聴く能力)				

※If you have taken the Japanese Language Proficiency Test, specify the level you acquired. [] Level

(日本語能力試験の級取得者は取得級を記載)

13-2) Foreign language proficiency: Evaluate your ability and fill in with an X where appropriate in the blanks.

(外国語能力を自己評価のうえ、該当欄に×印を記入すること。)

	Excellent (優)	Good (良)	Fair (可)	Poor (不可)
English (英語)				
French (仏語)				
German (独語)				
Spanish (西語)				
Others (その他)				



※Specify the test results for any English proficiency examinations you may have taken. TOEFL[]points IELTS[]points PTE Academic[]points
Others() []points (英語能力を示す指標があれば点数を記載)

14) Accompanying Dependents (Provide the following information if you plan to bring any family members to Japan.)

同伴家族欄 (渡日する場合、同伴予定の家族がいる場合に記入すること。)

All expenses incurred by the presence of dependents must be borne by the grantee. He/She is advised to take into consideration the various difficulties and great expense that will be involved in finding living quarters for them. Therefore, those who want to accompany their families are well advised to come alone first and let them come after suitable accommodation has been found.

(注) なお、同伴者に必要な経費はすべて採用者の負担であるが、家族用の宿舎を見つけることは相当困難であり賃貸料も非常に割高になるのであらかじめ承知しておくこと。このため、採用者はまず単身で来日し、適当な宿舎を見つけた後、家族を呼び寄せること。

Name (氏 名)	Relationship (続 柄)	Age (年 齢)

15) Person to be notified in applicant's home country in case of emergency:

(緊急の際の母国の連絡先)



i) Name in full:

(氏名) _____

ii) Address, telephone/facsimile number, and E-mail address



(住所:電話番号、ファックス番号及び E-mail アドレスを記入のこと。)

Present address (現住所)

Telephone/facsimile number (電話番号/FAX 番号)



E-mail address

iii) Occupation:

(職 業) _____

iv) Relationship to applicant:

(本人との関係) _____

16) Visits or stays in Japan List from your most recent visits. (日本への渡航及び滞在記録)

Date (年月日)	Purpose (渡航目的)
From	
To	
From	
To	

(I understand and accept all the matters stated in the Application Guidelines for Japanese Government (MONBUKAGAKUSHO:MEXT) Scholarship for 2018, and hereby apply for this scholarship.)

(私は 2018 年度日本政府(文部科学省)奨学金留学生募集要項に記載されている事項をすべて了解して申請します。)

Date of application:

(申請年月日)

Applicant's signature:

(申請者署名)

Applicant's name

(in Roman capitals letters) :

(申請者氏名)

出願に関するアンケート

日本語で研究したい方のためのアンケートです。PDF で入力してください。

1. 氏名（パスポート順）： _____

2. 直近で執筆した学位論文題目：在学中の者で学位論文の題目が決まっていない場合は、過去に取得した学位の論文題目を記載すること（もしあれば）。学位論文の題目が決まっている場合はその題目を記載すること。

学位論文を書いたことはありますか？ ある ない もしあれば、学位の別： _____

論文題目： _____

※題目は必ず出願書類【学位論文概要等】の題目とあわせてください。

3. 立命館大学での希望する指導教員および連絡状況

希望する指導教員の氏名： _____

連絡状況： 連絡している まだ連絡していない

研究したいテーマ： _____

※理工学研究科、情報理工学研究科、生命科学研究科に応募する場合は、できる限り希望する指導教員名を記入してください（複数可）。

4. 現在兵役中ですか？ はい いいえ 「はい」であれば、終了予定を教えてください：

5. 本学以外の大学にも日本政府文部科学省奨学金を申請していますか？ はい いいえ

「はい」の場合はその大学名を記入してください： _____

6. もし日本政府文部科学省奨学金以外の奨学金に応募している場合は、奨学金を申請した機関、奨学金受給予定期間、奨学金額、採用決定予定日を記載してください。

奨学金を申請した機関名： _____

奨学金受給予定期間： _____ ～ _____

奨学金額： _____ 採用決定予定日： _____

7. 2018年9月に住む予定の住所からの最寄りの国際空港（国籍国に限る）はどこですか？奨学金に採用された場合、文部科学省が支給する航空券は、この空港発の便となります。出願後の変更はできません。

空港名： _____ 空港

8. 採用された場合、査証を申請する最寄りの日本大使館・領事館（国籍国に限る）の場所はどこですか？

日本大使館または領事館が所在する都市名： _____

9. 日本政府文部科学省奨学金に採用されなかった場合であっても、私費留学生として本学への入学を希望しますか？（この場合、留学生本人が学費を負担する必要があります。入学後はその他の奨学に申請することが可能です。詳細は下記リンクをご参照ください http://www.ritsumei.ac.jp/international/intl_students/scholarship/）

希望する

希望しない

(別紙)

専攻分野及び研究計画

Field of Study and Study Program

Full name in native language _____,
(姓名 (自国語)) (Family name) (First name) (Middle name)

Nationality _____
(国 籍)

Proposed study program in Japan (State the outline of your major field of study on this side and the details of your study program on the backside of this sheet in concreteness. This section will be used as one of the most important references for selection. Statement must be typewritten or written in block letters. Additional sheets of paper may be attached if necessary.)
(日本での研究計画；この研究計画は、選考の重要な参考となるので、表面に専攻分野の概要を、裏面に研究計画の詳細を具体的に記入すること。)
(記入はタイプ又は楷書によるものとし、必要な場合は別紙を追加してもよい。)

If you have Japanese language ability, write in Japanese.
(相当の日本語能力を有する者は、日本語により記入すること。)

1 Field of study (専攻分野)

2 Study program in Japan in detail and concreteness (研究計画：詳細かつ具体的に記入すること。)

健康診断書

(医師に記入してもらうこと)
日本語又は英語により明瞭に記載すること。

CERTIFICATE OF HEALTH

(to be completed by the examining physician)
Please fill out (PRINT/TYPE) in Japanese or English.

氏名 Name	Family name 姓	Given name 名	Middle name ミドルネーム
性別 Sex	☐ 男 Male ☐ 女 Female	生年月日 Date of Birth	年 月 日 Year Month Day

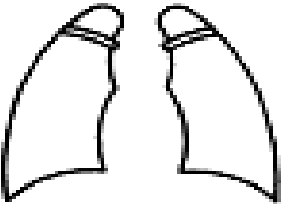
1. 身体検査

Physical examination

(1)身長 Height	cm	(2)体重 Weight	kg
(3)血圧 Blood pressure	mmHg~ mmHg	(4)血液型 Blood type	☐ A ☐ B ☐ AB ☐ O ☐ RH + ☐ RH -
(5)脈拍 Pulse	☐ 整 Regular ☐ 不整 Irregular	(7)色覚異常の有無 Color blindness	☐ 正常 Normal ☐ 異常 Impaired
(6)視力 Eyesight	裸眼 (右) (左) Without glasses (R) (L) 矯正 (右) (左) With glasses or contact lenses (R) (L)	(8)聴力 Hearing	☐ 正常 Normal ☐ 異常 Impaired
		(9)言語 Speech	☐ 正常 Normal ☐ 異常 Impaired

2. 胸部聴診及びX線検査 (6ヶ月以内)

Physical and X-ray examinations of the chest (within six months)

	胸部X線所見 Describe the condition of lungs.	撮影年月日 Date of X-ray	年 月 日 Year Month Day
		フィルム番号 Film No.	
	(1)肺 Lungs	☐ 正常 Normal ☐ 異常 Impaired	
	(2)心臓 Cardiomegaly	☐ 正常 Normal ☐ 異常 Impaired	
	異常がある場合⇒心電図 If impaired⇒Electrocardiograph	☐ 正常 Normal ☐ 異常 Impaired	

3. 現在治療中の病気

Disease currently being treated

☐ 無 No ☐ 有 Yes : 病名 Disease

4. 既往症 Past illness/disorder	✓	病名Name	完治時期/治療中 Date of recovery /under treatment	✓	病名Name	完治時期/治療中 Date of recovery /under treatment
該当するものにチェックと完治時期/治療中を記入、いずれも該当しない場合は「無し」にチェックすること。 Please check and fill in the date of recovery/under treatment. If NOT contracted any of them in the past, please check "None".		結核 Tuberculosis			マラリア Malaria	
		その他感染症 Other communicable disease			てんかん Epilepsy	
		腎疾患 Kidney disease			心疾患 Heart disease	
		糖尿病 Diabetes			薬剤アレルギー Drug allergy	
✓	無し None	精神疾患 Psychosis			四肢機能障害 Functional disorder in the extremities	

5. 検査

Laboratory tests

(1)尿検査 Urinalysis:	糖 glucose	蛋白 protein	潜血 occult blood
(2)貧血検査 Anemia test	赤沈 ESR	白血球数 WBC count	血色素量 Hemoglobin
(3)肝機能検査 LFT	GPT (ALT)	GOT (AST)	γ-GTP
	(IU/ l)	(IU/ l)	(IU/ l)

6. 医師の診断・意見

継続的治療・投薬、その他問題がない場合も、その旨で記入ください。

Physician's impression of the applicant's health

Please write if the applicant needs regular medication or treatment. If you do not have a particular opinion, please write as such.

7. 志願者の既往歴、診察・検査の結果から判断して、現在の健康の状況は十分に留学に耐えうるものと思われますか？

In view of the applicant's history and the above findings, is it your observation that his/her health status is adequate to pursue studies in Japan?

はい Yes	☐	いいえ No	☐
日付 Date	年 月 日 Year Month Day	医師署名 Physician's Signature	
検査施設名 Office/Institution		所在地 Address	